

HAAS  
+  
SOHN

## Vattenmantlad pelletskamin

HSP 6 WT

**Installations- och användaranvisning**  
Pelletskamin med värmeväxlare

**SV**

**0553808001413a**

Läs noggrant igenom denna användaranvisning. Du kommer då att informeras om funktion och handhavande av denna kamin och dessutom kan spara bränsle genom korrekt uppvärmning samt skona miljön. Bilagan **Utrustningsblad** tillhör denna användaranvisning.

## Teckenförklaring



De viktigaste anvisningarna är försedda med rubriken **WARNING**. De med rubriken **WARNING** försedda anvisningarna anger **allvarlig risk för skada på värmaren resp. personskada**.



De med rubriken **Anvisning** försedda observationerna anger möjlig skada på värmaren.



En observation i allmänhet anger mycket viktiga upplysningar för drift av värmaren.

# Innehåll

<b>1. Allmänna anvisningar</b> .....	1
<b>2. Allmänna säkerhetsanvisningar</b> .....	1
<b>3. Elektrisk anslutning</b> .....	2
<b>4. Skorsten</b> .....	2
4.1. Väderförhållanden .....	2
4.2. Skorstensdrag från skorstenen vid ugnsdraft .....	2
4.3. Anslutning av skorstenen .....	3
4.3.1. Multipelbeläggning .....	3
4.3.2. Anslutning av befintlig skorsten (exempel) .....	4
<b>5. Uppställning</b> .....	4
5.1. Minsta avstånd till brännbara komponenter .....	5
5.2. Förbränningsluftsförsörjning .....	5
5.3. Uteluftsanslutning .....	6
5.4. Hydraulisk anslutning till värmekretsloppet .....	7
<b>6. Allmän funktion hos pelletskamin - värmeväxlare</b> .....	7
6.1. Driftsätt - "Enligt rumstemperatur" .....	7
6.2. Driftsätt - "Inte enligt rumstemperatur" .....	8
<b>7. Funktioner</b> .....	8
7.1. Knappar .....	8
7.1.1. Symboler på displayen (driftsinställning "Enligt rumstemperatur") .....	9
7.1.2. Symboler på displayen (driftsinställning "Inte enligt rumstemperatur") .....	9
<b>8. Drift av pelletskamin</b> .....	9
8.1. Avsedda bränslen .....	9
8.2. Ej avsedda bränslen .....	9
8.3. Första idrifttagning .....	10
8.3.1. Allmänt: .....	10
8.3.2. Display: .....	10
8.3.3. Driftsinställning "Inte enligt rumstemperatur" .....	12
<b>9. Hjälpfunktioner hos HSP 6</b> .....	13
9.1. Bakgrundsbelysning .....	13
9.2. Energisparläge - indikator av ÄRVÄRDET för rumstemperaturen .....	13
9.3. Knappspärr (barnsäkring) .....	13
<b>10. Funktioner i huvudmenyn</b> .....	14
10.1. Huvudmeny – val av funktioner .....	14
10.1.1. Drifttyp veckoprogram – vid driftsinställning: "Enligt rumstemperatur" .....	14
10.1.2. Driftsinställning - reglering av rumstemperaturen. "Enligt - Inte enligt" .....	15
10.1.3. Inställning av språk .....	16
10.1.4. Inställning av tid och datum .....	16
10.1.5. Uppvärmningskurva – vid driftsinställning: "Enligt rumstemperatur" .....	16
10.1.6. Ekologiskt läge .....	16
10.1.7. Inställning av vattenparameter .....	17
10.1.8. Felprotokoll .....	19
10.1.9. Display ljusstyrka kontrast .....	19
10.1.10. Information om programvara - version .....	19
10.1.11. Grundinställningar .....	20
<b>11. Driftstillstånd</b> .....	20
11.1. Start zon 1-20 (startfas) .....	20
11.2. Uppvärmningsdrift .....	20
11.3. Brännartest (brännarrengöring) .....	21
11.4. Avkyllning .....	21
11.5. Ekologiskt läge .....	21

11.6. Paus i driftinställningen "Enligt rumstemperatur" .....	21
11.7. Paus i driftinställningen "Inte enligt rumstemperatur" .....	22
11.8. Avstängning .....	22
11.9. Avkylning .....	22
11.10. Felindikator - störning .....	22
11.11. AV .....	22
<b>12. Överhettningsskydd .....</b>	<b>22</b>
<b>13. Spänningsbortfall .....</b>	<b>22</b>
<b>14. Rengörings- och underhållsarbeten (se utrustningsbladet punkt 3 och 4) .....</b>	<b>23</b>
<b>15. Störningar, orsaker, återställande .....</b>	<b>23</b>
15.1. Störning – felkod Fxxx .....	23
<b>16. Allmänna anvisningar / störningar .....</b>	<b>25</b>
<b>17. Garanti .....</b>	<b>26</b>
<b>18. Reservdelsbeställningar / Servicebegäranden / Reklamationer .....</b>	<b>26</b>

# 1. Allmänna anvisningar

- Vänligen kontrollera utrustningen vid uppackning med avseende på transportskador. Om något saknas ska omedelbart återförsäljaren kontaktas.
- Nationella och europeiska normer, lokala och byggregler såväl som respektive statliga byggregler eller eldningsförordning måste följas vid installation, anslutning och idrifttagning av eldstaden.
- Den i dessa riktlinjer beskrivna pelletsugn är testad enligt DIN EN14785 och den elektrotekniska normen DIN EN 60335-2-102.

# 2. Allmänna säkerhetsanvisningar

- Vid förbränning av förbränningsmaterial frigörs värmeenergi, vilket leder till en kraftig uppvärmning av ytorna på värmeutrustningen (t.ex. dörrar, siktfönster, sidoväggar, framväggar och rökrör).
- Utrustningen startar i "Pausläge" självständigt. På grund av värmeutvecklingen på ytan ska därför åtgärder vidtas, så att det i installationsutrymmet inte befinner sig obehöriga personer som inte är förtrogna med pelletsugnen.
- Luftutsugningsanläggningar som t.ex. ventilationsanläggningar, frånluftsutlug, frånluftstorktumlare osv. eller andra eldstäder får inte påverka luftförsörjningen för värmaren på ett störande sätt.
- Under drift får den avsedda förbränningsluftöppningen inte stängas, strypas, smalnas av, övertäckas eller levereras.
- På ugnar med uteluftsanslutning får öppningen under drift inte stängas resp. vara stängd.
- Denna utrustning kan användas av barn från åtta års ålder såväl som av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller avsaknad av erfarenhet och kunskaper, när de är övervakade eller undervisats om säker användning av utrustningen och förstår de därav resulterande farorna. Barn får inte leka dem utrustningen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Eldstadsdörren får endast öppnas för rengöring och underhåll i driftstillståndet "AV". Annars ska den ständigt vara stängd.
- Pellets kaminen måste först anslutas fackmannamässigt till elnätet.
- Det i pelletsbehållaren befintliga skyddsgallret får inte avlägsnas.
- Pellets kaminen får endast drivas med stängt lock på pelletsförrådet.
- Använd aldrig flytande bränslen, för att sätta pelletsugnen i drift resp. frigöra den befintliga glöden.
- Lagg ingen tvätt för torkning på ugnen!
- Vid drift av värmaren är det förbjudet att processa lättantändliga och explosiva ämnen i samma eller anslutande rum!
- Om nätanslutningskabeln till denna utrustning skadas, måste den ersättas av tillverkaren, dess kundtjänst eller en likadant kvalificerad person, för att undvika faror.



## **VARNING**

Ugnen får inte driftas gemensamt med styrda ventilations- och avluftningsanläggningar i våningen.



## **Anmärkning**

Undantag:

Certifierade rumsluftsberoende utrustningar kan också drivas med frånluftsutlopp, frånluftstorktumlare samt ventilations- och avluftningsanläggningar när ugnen ansluts rumsluftsberoende.

### 3. Elektrisk anslutning

- Ugnen drivs med en nätspänning på 230 V / 50 Hz.
- Använd endast den medlevererade originalnätkabeln.
- Eluttaget måste vara lättillgängligt.

### 4. Skorsten



#### **VARNING**

Skorstenen måste vara tillverkad av t.ex. rostfritt stål eller keramik (glaserad inuti), eftersom den är avsedd för våt drift och inte kan sotbeläggas. Orsaken till detta är den låga, nödvändiga avgastemperaturen för pelletsugnen.



#### **VARNING**

För installationen måste alltid en skorstensberäkning enligt norm utföras.



#### **VARNING**

Kaminrörets minsta diameter ska vara på  $\varnothing$  100 mm.



#### **VARNING**

Pelletsugn med värmeväxlare är inte avsedd som huvuduppvärmning.



#### **ANVISNING**

Beakta nationella föreskrifter.

SV

#### 4.1. Väderförhållanden

För säker drift av eldstaden är det viktigt att uppmärksamma, att skorstenen kan bygga upp det erforderliga skorstensdraget. Detta ska särskilt övervägas i årstidsväxlingar (t. ex. höst eller vår) eller vid dåliga väderleksförhållanden (t.ex. stark vind, dimma osv.).

#### 4.2. Skorstensdrag från skorstenen vid ugnsdrift

minimalt skorstensdrag:	5 Pa	- om det minimala skorstensdraget inte uppnås, så är en korrekt drift av eldstaden inte möjlig och leder dessutom till en ökad nedsmutsning av brännare och siktglas.
maximalt skorstensdrag:	15 Pa	- ett överskridande av maximalt tillåtet skorstensdrag leder till en ökad bränsleförbrukning.

## 4.3. Anslutning av skorstenen



### ANVISNING

---

För anslutning på kaminen ska gastäta rökrör användas. Godkända flexibla stålrör är också lämpliga. Beakta nationella föreskrifter.

- Rökröret måste monteras säkert på avgasstutsar.
  - Avgasröret får inte sluttas ned till skorstenen.
  - Det är viktigt att uppmärksamma, att rökröret inte skjuter in i skorstenens fria tvärsnitt och därigenom stör utloppet av rökgaser samt förhindrar den optimala rengöringen av skorstenen.
  - För införing i skorstenen rekommenderas användningen av väggbussningar.
  - Långa vågräta avgasrörsanslutningar reducerar det nödvändiga skorstensdraget.
  - Alla öppningar som leder till samma skorsten, som t.ex. ugns- och skorstenrengöringsöppningar måste vara stängda.
- 

### 4.3.1. Multipelbeläggning

Ugnen är inte godkänd för multipelbeläggning.

### 4.3.2. Anslutning av befintlig skorsten (exempel)

Kondensatkåpa hjälper till vid rengöring och i händelse av kondensat.

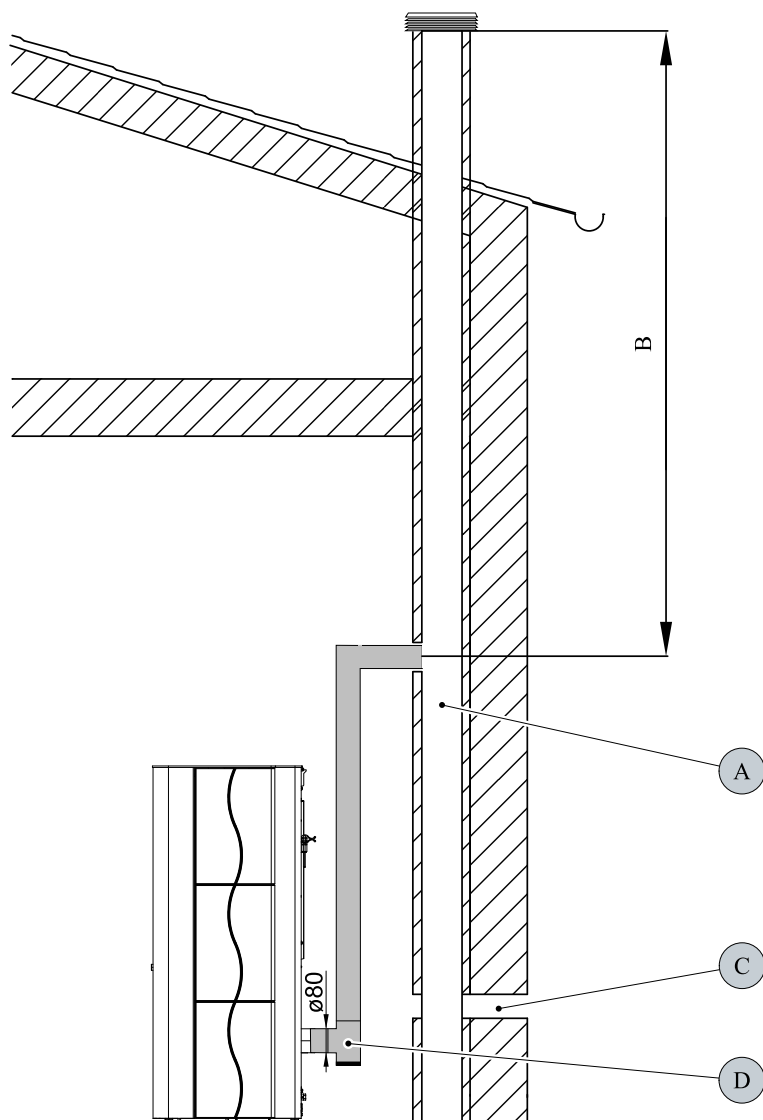


Illustration 1: Anslutning på skorsten:

A	Skorsten
B	Effektiv skorstenshöjd
C	Uteluftsinlopp
D	T-anlutning med kondensatkåpa

## 5. Aufstellung



### ANVISNING

Följande avstånd ska innehållas för underhålls-och servicearbeten!

sidledes – minimum 50 cm

bak – minimum 25 cm



## 5.1. Minsta avstånd till brännbara komponenter



### ANVISNING

Vid installation av pelletsugnen måste i princip myndigheternas brandskyddsbestämmelser följas. Beakta i detta avseende de nationella föreskrifterna.



### VARNING

Som minsta avstånd till brännbara eller temperaturkänsliga material (t. ex. möbler, tapeter eller träpaneler) resp. bärande väggar måste de angivna avstånden "bak", "sidledes" och i "strålningsområde framåt" **enligt typskylten** innehållas.



### VARNING

Golvskydd:

Vid brännbara eller temperaturkänsliga golvbeläggningar måste utrustningen ställas upp på ett ej brännbart underlag (se ritningen).

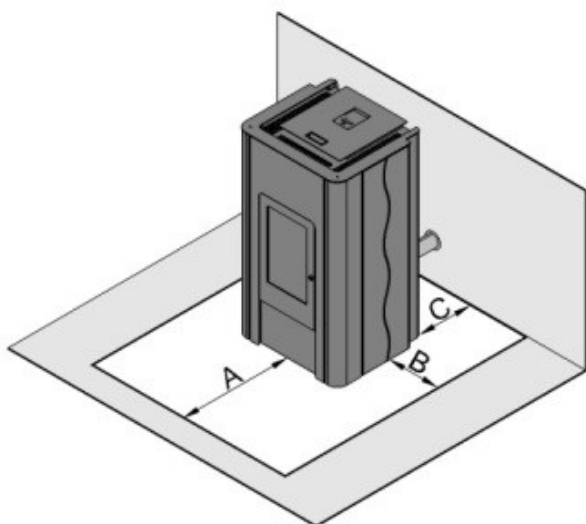


Illustration 2: Rekommendation för golvskydd:

A	30 cm – fram
B	10 cm – sidledes
C	Upp till installationsväggen



### VARNING

Uppställning eller montering av ej värmebeständiga objekt på ugnen eller i dess närhet är förbjuden!

## 5.2. Förbränningsluftsförsörjning



### Anmärkning

Säkerställ, att tillräcklig friskluft är tillgänglig på installationsplatsen.

## 5.3. Uteluftsanslutning



### Anmärkning

Vi rekommenderar att använda uteluftsanslutning som förbränningsluftsförsörjning, för att inte förbruka den värdefulla bostadsrumsluften vid uppvärmning.

- För detta ansluter du den på baksidan tillgängliga uteluftsanslutningen med en slang eller liknande lämplig tilluftsledning eller på ett därför avsett skorstenssystem. Diametern på tilluftsledningen måste åtminstone motsvara diametern på uteluftsanslutningen till ugnen.
- Änden på tilluftsledningen måste befinna sig i det fria eller ett väl ventilerat rum (källare).



### VARNING

Det är inte rekommendabelt, att föra in den kalla luften via en direkt ledning utifrån in i rummet, då det kan leda till att kondens bildas.

Dessutom kan en direkt ledning utifrån orsaka tändningsproblem!

- För att garantera tillräcklig lufttillförsel ska ledningen inte vara längre än ca. 3 m och inte uppvisa för många böjar.
- Om ledningen dras i det fria måste den avslutas med en 90°-böj nedåt eller med ett vindskydd (se illustrationen: Vindskydd av tilluftsledning).

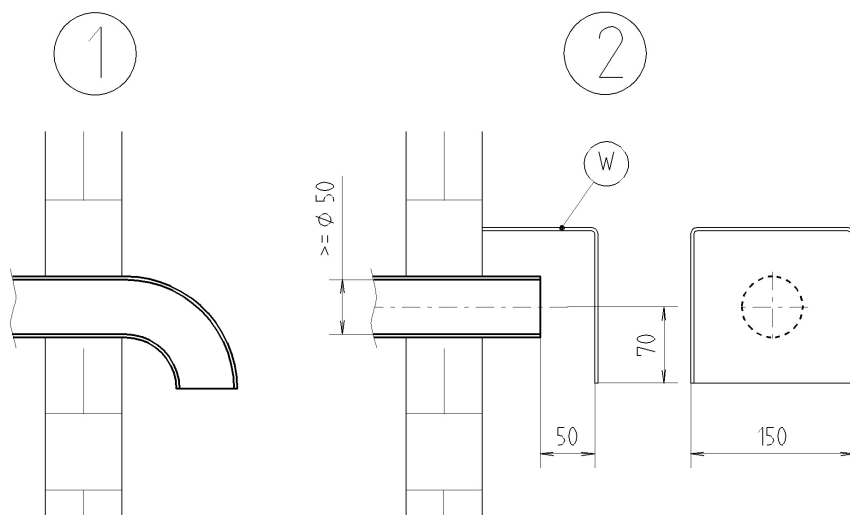


Illustration 3: Vindskydd av tilluftsledning



### VARNING

För en rumsluftsberoende drift med därför certifierad utrustning måste uteluftsanslutningen vara sluten.

För dimensionering av tilluftsledning:

Diameter på tilluftsledning	Maximal längd	Max. antal 90°-böjar
50 mm	0,5 m	1
100 mm	3 m	3



## Anmärkning

Om måtten underskrids, så är en korrekt drift av eldstaden inte möjlig och leder dessutom till en ökad nedsmutsning av brännare och siktglas.

## 5.4. Hydraulisk anslutning till värmekretsloppet



### ANVISNING

Anslutningen av pelletskaminugnen WT till uppvärmningsanläggningen måste uteslutande utföras av ett auktoriserat fackföretag, så att en tekniskt oklanderlig drift garanteras. För felfri montering är det utförande företaget, eller vid egenmontering användaren, ansvarigt.

- Pelletskaminugnen WT utan H+S hydraulmodul får endast anslutas till ett säkert och korrekt dimensionerat uppvärmningssystem.



### ANVISNING

- Högsta tillåtna inloppstryck: 200 kPa (2 bar)
- Minsta nödvändiga inloppstryck: 80 kPa (0,8 bar)



### VARNING

Vid anslutning av pelletsugnen WT är en återgångsledning obligatorisk.



### VARNING

Återgångstemperaturen på ingången till pelletsugnen WT måste vara minimalt 55 °C.



### VARNING

Pelletsugnen får inte drivas utan varmvatten!



### VARNING

Pelletsugnen får endast drivas genom anslutning av ett buffertminne.

## 6. Allmän funktion hos pelletsugn - värmeväxlare

Pelletsugnen är en vattenledande pelletsugn, som är utrustad med två olika driftinställningar (funktionssätt):

### 6.1. Driftsätt - "Enligt rumstemperatur"

På den fabriksinställda driftinställningen "Enligt rumstemperatur" anpassas ugnens värmeförhållande till det vanligtvis inställda börvärdet för rumstemperaturen.

När ugnen startas tänds den automatisk i startfasen, kopplar efter att ha genomgått startfasen över i uppvärmningsdrift och efter att ha uppnått det inställda börvärdet för rumstemperaturen in avkylning och därefter driftstillståndet paus.

Om rummet svalnar påbörjar ugnen åter automatiskt uppvärmningsdrift.

## 6.2. Driftsätt - "Inte enligt rumstemperatur"

Vid drift av ugnen i driftinställningen "Inte enligt rumstemperatur" anpassas dess värmeförhållande till starttemperaturen.

När ugnen startas tänds den automatisk i startfasen, kopplar efter att ha genomgått startfasen över i uppvärmningsdrift och efter att ha uppnått det inställda börvärdet för starttemperaturen in avkylning och därefter driftstillståndet paus.

Om ugnens starttemperatur hamnar under det inställda värdet påbörjar ugnen åter automatiskt uppvärmningsdrift.

Rumstemperaturen övervakas inte i driftinställningen "Inte enligt rumstemperatur".

## 7. Funktioner hos betjäningseenheten

### 7.1. Knappar



Knapp "På/Av"



Knapp "Plus"






Knapp "Minus"






Knapp "OK"

### 7.1.1. Symboler på displayen (driftinställning "Enligt rumstemperatur")

10:34	■	→ Symbol ■: Ugnen är anpassad för Wi-Fi
	Rumstemperatur BÖRVÄRDE	
	ÄRVÄRDET för rumstemperaturen	
	Driftstillstånd	
<b>PÅ/AV</b>	<b>Meny</b>	→ Knapparnas funktion

### 7.1.2. Symboler på displayen (driftinställning "Inte enligt rumstemperatur")

10:34	■	→ Symbol ■: Ugnen är anpassad för Wi-Fi
	BÖRVÄRDE för starttemperatur	
	ÄRVÄRDE för starttemperatur	
	Betriebszustand	
<b>PÅ/AV</b>	<b>Meny</b>	→ Knapparnas funktion

## 8. Drift av pelletsugnen

### 8.1. Avsedda bränslen

- Pellets med 6mm diameter
- **Märkning: DINplus, ÖNorm M 7135, ENplus-A1**

### 8.2. Ej avsedda bränslen

- Användningen av lågvärdigt eller otillåtet bränsle försämrar funktionen hos pelletsugnen och kan leda till att garantin förverkas.
- Förbränning av träpellets av dålig kvalitet leder till, att rengöringsintervallen förkortas och att mer bränsle förbrukas.



#### Anmärkning

---

Otillåtna bränslen är t.ex.

- träflis
  - halm
  - majs
  - famnved
  - osv.
- 

## 8.3. Första idrifttagning

### 8.3.1. Allmänt:

Före den första idrifttagning ska eventuella

- Dekaler avlägsnas.
- Alla tillbehördelar ska tas ur tanken resp. eldstaden.
- Kontrollera om eldstadsbeläggningen (se utrustningsbladet) ligger i sina förankringar. Den kan ha förskjutits vid transport eller installation av ugnen.
- Kontrollera om brännaren befinner sig exakt i fästet.
- Stäng eldstadsdörren.
- Fyll på den reservoaren med pellets.
- Sätt i nätkabeln.



#### Anmärkning

---

**Endast** vid den **första idrifttagningen**: lägg på ca. 30 st. pellets i brännaren. Detta accelererar startförloppet.

---

SV



### 8.3.2. Betjäningseenhet:

#### 8.3.2.1. Softwareversion

Programvara HSP-6-WT-V7.02

Så snart som nätkontakten har kopplats in visas under ca. 7 s programvaruversionen på displayen, t.ex.:

### 8.3.2.2. Språkval





Språk
Språk
>tyska< engelska
  OK

Därefter kan det önskade språket väljas.






#### Förfarande:

Med knappen "**Plus**" eller "**Minus**" väljs det önskade språket och det bekräftas med "**OK**".

### 8.3.2.3. Startside

10:34	
 28 °C	
 23 °C	
 AV	
PÅ/AV	Meny

### 8.3.2.4. Inställning av BÖRVÄRDET för rumstemperaturen (önskad rumstemperatur)

10:34	
 28 °C	
 23 °C	
 AV	
 + - OK	





#### Förfarande:

Med knapparna "**Plus**" eller "**Minus**" ställs "**BÖRVÄRDET för rumstemperaturen**" in.

Vid tryck på knappen "**OK**" sparas det inställda värdet.

"**BÖRVÄRDET för rumstemperaturen**" kan ändras under drift med knapparna "**Plus**" eller "**Minus**" så ofta du vill, när som helst. Förutsättning: På displayen måste startsidan visas.

### 8.3.2.5. Start av pelletsugnen in driftinställning "Enligt rumstemperatur"

10:34	
 26 °C	
 23 °C	
 Start zon 1	
PÅ/AV	Meny

#### Förfarande:

Tryck på knappen på startsidan "**PÅ/AV**" under ca. **1 s** för att ta ugnen i drift.

I "**Driftstillstånd**" visas nu "**Start zon 1**" och startförfarandet inleds.

Genom repeterade tryck på knapp "**PÅ/AV**" under ca. **1 s** stängs ugnen åter av.

I "**Driftstillstånd**" visas nu **AV**.



#### Anmärkning

Genom repeterade tryck på knapp "**PÅ/AV**" under ca. **1 s** stängs ugnen åter av.

I "**Driftstillstånd**" visas nu **AV**.

Ugnen genomför HELA startfasen tills den uppnår Uppvärmningsdrift, och kopplar då först in driftstillståndet Avkylning och sedan på "AV".

### 8.3.3. Driftsinställning "Inte enligt rumstemperatur"

Huvudmeny
Drifttyp
<b>Driftsinställning</b>
Språk Tyska
Datum/Tid
⬆️ ⬇️ OK

Förutsättning: Startsidan visas.

Vid tryck på knappen **"OK"** visas sidan med **huvudmenyn**. Denna meny är utformad som en rullningslistmeny.

**Förfarande:**

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** väljs funktionen **"driftsinställning"**. Genom tryck på knappen **„OK"** öppnas ordnaren.

Driftsinställning
Driftsinställning
Enligt rumstemperatur
>Inte enligt rumstemperatur<
⬆️ ⬇️ OK

DGenom upprepade tryck på knappen **"Plus"** eller **"Minus"** väljs driftsinställningen **"Inte enligt rumstemperatur"** och bekräftas med knappen **"OK"**.

Tryck på den vänstra knappen **"PÅ/AV"** för att nå startsidan.

#### 8.3.3.1. Inställning av BÖRVÄRDET för starttemperaturen (TVL-BÖR)

10:34	■
🔥	60 °C
🔥	50 °C
ⓘ	AV
⬆️ +- OK	

Förutsättning: startsidan visas.

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** ställs **"BÖRVÄRDET för starttemperaturen"** in.

Vid tryck på knappen **"OK"** sparas det inställda värdet.

**"BÖRVÄRDET för starttemperaturen"** kan ändras under drift med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** så ofta du vill, när som helst.

#### 8.3.3.2. Start av pelletsugnen i driftsinställningen "Inte enligt rumstemperatur"

10:34	■
🔥	60 °C
🔥	50 °C
ⓘ	Startzon 1
<b>PÅ/AV</b>	<b>Meny</b>

**Förfarande:**

Tryck på knappen på startsidan **"PÅ/AV"** under ca. **1 s** för att ta ugnen i drift.

Vid **"Driftstillstånd"** visas nu **"Startzon 1"** och startförfarandet inleds.

SV



#### Anmärkning

Genom upprepade tryck på knappen **"PÅ/AV"** under ca. **1 s** stängs ugnen åter av. I **"Driftstillstånd"** visas nu **AV**.

Ugnen utför HELA startfasen tills den uppnår uppvärmningsdrift och kopplar då först in driftstillståndet avkyllning och sedan **"AV"**.



#### VARNING

Under den första idrifttagningen kan det kortvarigt uppstå lukt. Sörj för att det då finns tillräcklig ventilation på installationsplatsen och undvik direkt inandning!





## Anmärkning

Om startfasen inte var framgångsrik, dvs. varken flambildning eller uppnående av den erforderliga temperaturen på temperaturgivare, inleds en avstängning och ett störningsmeddelande utlöses ("Fel 2 – Datum och Tidpunkt"). Före nystart ska brännaren tömmas ur och åter sätts in.

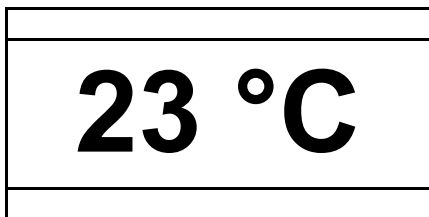
## 9. Hjälpfunktioner hos betjäningseenheten

### 9.1. Bakgrundsbelysning

Bakgrundsbelysningen av displayen stängs av 5 min efter den senaste manövreringen av betjäningseenheten och kopplas över i energisparläge.

Genom tryck på valfri knapp kopplas bakgrundsbelysningen på. Först efter det att bakgrundsbelysningen har aktiverats är funktionsknapparna aktiva. Bakgrundsbelysningen aktiveras också genom ett utlöst störningsmeddelande.

### 9.2. Energisparläge - indikator av ÄRVÄRDET för rumstemperaturen



Displayens energisparläge aktiveras automatiskt efter några minuter. På displayen visas ÄRVÄRDET för rumstemperaturen.



## Anmärkning

Genom tryck på valfri knapp visas efter ca. 3 s startsidan åter på displayen.

### 9.3. Knappspärr (barnsäkring)

10:34		
	28 °C	
	23 °C	
	PÅ/AV	
	+ -	Meny

#### Förfarande:

##### Aktivering:



Håll knappen **Meny** nedtryckt under ca. 10 s, tills "Knappspärr aktiveras" visas på displayen.

##### Inaktivering:

Håll knappen **Meny** nedtryckt under ca. 10 s, tills "Knappspärr aktiverad" inte visas på displayen längre.

## 10. Funktioner i huvudmenyn

### 10.1. Huvudmeny – val av funktioner

Huvudmeny		
Drifttyp		
Driftsinställning		
Språk	tyska	
Datum/Tidpunkt		
		OK

Förutsättning: Startsidan visas.

Vid tryck på knappen **"OK"** visas sidan med **Huvudmenyn**.

Denna meny representeras som en rullningslistmeny.

**Förfarande:**


Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan funktionerna väljas.

Vid tryck på knappen **"OK"** väljs funktionen.

Följande funktioner finns i huvudmenyn:

- Drifttyp
- Driftsinställning
- Språk
- Datum/Tid
- Uppvärmningskurva (endast valbar efter framgångsrikt val av driftsinställningen **"Enligt rumstemperatur"**)
- Ekologiskt läge
- Nätverk (tillval: endast synlig vid ansluten Wi-Fi-Modul; se beskrivningen Wi-Fi-modul)
- Vattenparameter
- Felprotokoll
- Kontrast
- Programvaruinformation
- Kontrollinställning

#### 10.1.1. Drifttyp veckoprogram – vid driftsinställning: "Enligt rumstemperatur"

Drifttyp	b001
>AV<	
PÅ	
Veckoprogram	
tillbaka	
<b>PÅ/AV</b>	

**Förfarande:**

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** väljs funktionen veckoprogram.

Vid tryck på knappen **"OK"** väljs funktionen veckoprogram.

Veckoprogram						
Må	Ti	On	To	Fr	Lö	Sö
1 E	00:00		A	06:00		25°
2 E	06:00		A	18:00		23°
3 E	18:00		A	24:00		26°
<>						<b>Ändr</b>

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan respektive **veckodag** väljas.

- Vid tryck på knappen **"OK"** väljs dagen.

- Fastställa värmezoner:
- Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan nu önskad **Inkopplingstidpunkt** ställas in.

- Vid tryck på den högra pilknappen kan **Inkopplingstidpunkt** för respektive veckodagar programmeras.
- Vid förnyat tryck på den högra pilknappen väljs önskad **rumstemperatur**.
- Genom detta tillvägagångssätt kan för varje dag tre värmezoner med respektive
- Rumstemperatur ställas in.



#### Anmärkning

Vid driftsinställning **"Inte enligt rumstemperatur"** är det inte möjligt att välja rumstemperatur i veckoprogrammet!

- Symbol för aktivt veckoprogram:

10:34	
	28 °C
	23 °C
	Paus
<b>Meny</b>	

För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.



#### Anmärkning

**Tidig start:** Om ugnen befinner sig mellan två värmezoner på "Paus", finns vid tryck på knappen **"PÅ/AV"** möjlighet till en tidig start. Härvid väljs nästa uppvärmningszon direkt.



#### Anmärkning

**Tidigt stopp:** Dessutom kan vid tryck på knappen **"PÅ/AV"** i uppvärmningsdrift ett veckoprogram stoppas i förtid, genom att stoppa denna enda uppvärmningszon i förtid. Nästa uppvärmningszon startar åter såsom bestämdes tidigare.

## 10.1.2. Driftsinställning - reglering av rumstemperaturen. "Enligt - Inte enligt"

Driftsinställning		
Enligt rumstemperatur		
>Inte enligt rumstemperatur<		
		<b>OK</b>

#### Förfarande:

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** väljs funktionen "Enligt eller Inte enligt" rumstemperatur.

Vid tryck på knappen **"OK"** väljs funktionen reglering av rumstemperaturen.





#### Anmärkning

Vid inställningen "Enligt": regleras pelletsugnen endast i enlighet med rumstemperaturen.

Vid inställningen "Inte enligt": regleras pelletsugnen endast i enlighet med starttemperaturen.


### 10.1.3. Inställning av språk

Huvudmeny	I001	
Språk		
>tyska		
engelska		
		OK

#### Förfarande:

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan önskat språk väljas. Vid tryck på knappen **"OK"** sparas inställningen. För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.

### 10.1.4. Inställning av tid och datum

Datum/Tid		
Fr, 15.09.2017 14:39:28		
	+ -	Ändra

#### Förfarande:

Vid tryck på den högra knappen **"OK"** ställs önskat datum såväl som tid in med de mittersta knapparna **"Plus"** såväl som **"Minus"**. Med knappen **"OK"** växlar man inställningen från datum till tid. Vid tryck på knappen **"OK"** sparas inställningen.


För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.



#### Anmärkning

Sommar- och vintertid anpassas inte automatiskt.

### 10.1.5. Uppvärmningskurva – vid driftsinställning: "Enligt rumstemperatur"

Uppvärmningskurva	h003	
Uppvärmningskurva		
Inställningsfaktor		
(2)	2	
	+ -	Ändra

Inställningsområde för uppvärmningskurva från **1** till **4**.

Fabriksinställning: **4** Det värde som ska ställas orienteras efter storleken på det rum, som kan värmas upp.

Riktvärde:

- Rumsstorlek 20 m<sup>2</sup> - Värde 1
- Rum upp till 25 m<sup>2</sup> - Värde 2

- Rum upp till 30 m<sup>2</sup> - Värde 3
- Rum större än 30 m<sup>2</sup> - Värde 4

#### Förfarande:

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan det önskade värdet väljas. Vid tryck på knappen **"OK"** sparas inställningen.

För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.

### 10.1.6. Ekologiskt läge

Huvudmeny	g002
Ekologiskt läge	
Nej	

#### Förfarande:

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan den önskade raden väljas.

Vid tryck på knappen **"OK"** sparas inställningen.

För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.

>Ja		
↶	↓	OK

### 10.1.6.1. Ekologiskt läge vid driftinställning "Enligt rumstemperatur"

När ugnen har uppnått den inställda rumstemperaturen växlar den till driftstillståndet "Ekologiskt läge". I det ekologiska läget stängs ugnen inte av, utan fungerar med "liten flamma". Om den uppnådda rumstemperaturen trots liten flamma överskrids med mer än 2 °C resp. överskrider rumstemperaturen med 30 °C växlar ugnen ugn till driftstillståndet "avkylning". När den inställda rumstemperaturen därefter underskrids med mer än 1 °C börjar ugnen åter uppvärmningen.

(Förutsättning: Ugnen måste avkylas till en temperatur på under 70 °C)

- Det inställda driftinställningen "ekologiskt läge" förblir aktiverad.

### 10.1.6.2. Ekologiskt läge vid driftinställning "Inte enligt rumstemperatur"

När ugnen har uppnått den inställda starttemperaturen (TVL bör) växlar den till driftstillståndet "ekologiskt läge". I det ekologiska läget stängs ugnen inte av, utan fungerar med "liten flamma". Ugnen värmer upp i "ekologiskt läge" tills starttemperaturen (TVL) uppnår 73 °C.

Exempelvis:

Om starttemperaturen (TVL bör) är inställd på 65 °C och parametern "TVL hysteresres" är inställd på 10 °C växlar ugnen, efter att ha uppnått starttemperaturen TVL bör (65 °C) till driftstillståndet "ekologiskt läge" och fortsätter att värma upp med "liten flamma" upp till 73 °C. Därefter växlar ugnen till driftstillståndet "avkylning". Om starttemperaturen under driftstillståndet "avkylning" kyls ned 10 °C (dvs. 65 °C – 10 °C), så börjar ugnen vid en starttemperatur på < 55 °C åter i driftstillståndet "uppvärmningsdrift".

(Förutsättning: Ugnen måste avkylas till en temperatur på under 70 °C)

- Det inställda driftinställningen "ekologiskt läge" förblir aktiverad.

### 10.1.7. Inställning av vattenparameter

Huvudmeny	
Datum/Tid	
Uppvärmningskurva	
Ekologiskt läge	Nej
<b>Vattenparameter</b>	
↶	↓ OK

#### Förfarande:

Vid tryck på knappen "OK" öppnas ordnaren "vattenparameter".

#### 10.1.7.1. Inställning av vattenparameter - TVL bör

Huvudmeny	
<b>TVL bör</b>	<b>60 °C</b>
TVL hysteres	10 °C
TVL Pump På	55 °C
TVL Pump hysteres	5 °C
↶	↓ OK

#### Förfarande:



Vid tryck på knappen "OK" öppnas ordnaren "TVL bör". Vid förnyat tryck av knapparna "Plus" eller "Minus" kan värde ställas in på 55 °C upp till 70 °C. Med knappen "OK" bekräftas värdet. (Fabriksinställning: 60 °C)



### Anmärkning

Genom parametern **"TVL bör"** ställs den önskade starttemperaturen in. När denna starttemperatur uppnås under uppvärmningsdrift växlar ugnen till driftstillståndet **"avkylning"** och sedan till driftstillståndet **"paus"**.

#### 10.1.7.2. Inställning av vattenparameter - TVL hysteres

Huvudmeny	
TVL bör	60 °C
<b>TVL hysteres</b>	<b>10 °C</b>
TVL Pump På	55 °C
TVL Pump hysteres	5 °C
 	<b>OK</b>

#### Förfarande:

Vid tryck på knappen **"OK"** öppnas ordnaren "TVL hysteres". Vid förnyat tryck på knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan TVL hysteres ställas in (inställningsvärde 5 - 20 °C). Med knappen **"OK"** bekräftas värdet.  
(Fabriksinställning: 10 °C)



### Anmärkning



Genom parametern **"TVL hysteres"** ställs kopplingskillnaden mellan avstängning av ugnen och återinkoppling av ugnen in.



### Anmärkning

Den önskade starttemperaturen (TVL bör) ställs in på 60 °C och parametern **"TVL hysteres"** ställs in på 10 °C. Därigenom kopplar ugnen efter att ha uppnått starttemperaturen TVL bör (60 °C) till driftstillståndet **"avkylning"** och därefter till driftstillståndet **"paus"**. Om starttemperaturen under driftstillståndet **"paus"** kyls ned 10 °C (dvs. 60 °C – 10 °C), så börjar ugnen vid en starttemperatur på < 50 °C åter i driftstillståndet **"uppvärmningsdrift"**.

#### 10.1.7.3. Inställning av vattenparameter - TVL Pump På

Huvudmeny	
TVL bör	60 °C
TVL hysteres	10 °C
<b>TVL Pump På</b>	<b>55 °C</b>
TVL Pump hysteres	5 °C
 	<b>OK</b>

#### Förfarande:



Vid tryck på knappen **"OK"** öppnas ordnaren "TVL Pump På". Vid förnyat tryck av knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan värdet ställas in från 50 °C upp till 60 °C. Med knappen **"OK"** bekräftas värdet.  
(Fabriksinställning: 55 °C)



### Anmärkning

Genom parametern **"TVL Pump På"** ställs det in vid vilken starttemperatur (TVL bör) vattenmatningspumpen kopplas in.

#### 10.1.7.4. Inställning av vattenparameter - TVL Pump hysteres

Huvudmeny	
TVL bör	60 °C
TVL hysteres	10 °C
TVL Pump På	55 °C
<b>TVL Pump hysteres</b>	<b>5 °C</b>
 	<b>OK</b>

##### Förfarande:

Vid tryck på knappen **"OK"** öppnas ordnaren "TVL Pump hysteres". Vid förnyat tryck av knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan värdet ställas in från 2 °C upp till 20 °C. Med knappen „**OK**“ bekräftas värdet.  
(Fabriksinställning: 5 °C)



##### Anmärkning

Genom parametern **"TVL Pump hysteres"** ställs kopplingsskillnaden mellan avstängning av ugnen och avstängning av vattenmatningspumpen in.





##### Anmärkning

Den önskade starttemperaturen (TVL bör) ställs in på 60 °C och parametern "TVL Pump hysteres" ställs in på 5 °C.

Ugnen växlar efter att ha uppnått denna TVL bör (60 °C) till driftstillståndet **"avkylning"** och därefter till driftstillståndet **"paus"**. Vattenmatningspumpen fungerar vidare och kopplas ur först när starttemperaturen är mindre än "TVL bör" minus "TVL Pump hysteres", dvs. vattenmatningspumpen kopplas ur när starttemperaturen underskrider 55 °C.

#### 10.1.8. Felprotokoll

Felprotokoll		
F0018	13-07	17:03
F0009	12-07	15:11
F0040	12-07	15:08
F0026	11-06	14:58
 	<b>OK</b>	

##### Förfarande:



Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan uppkomna fel avläsas med datum och tidpunkt.

I felprotokollet (felminnet) har de senaste 64 felmeddelandena sparats, med datum och tidpunkt.

För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.

SV

#### 10.1.9. Display ljusstyrka kontrast

Huvudmeny	
Datum/Tid	
Språk	tyska
Uppvärmningskurva	
Kontrast	
 	<b>OK</b>

##### Förfarande:

Med knapparna **"Plus"** eller **"Minus"** kan det önskade värdet väljas.

Vid tryck på knappen **"OK"** sparas inställningen.



För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.

#### 10.1.10. Information om programvara - version


Information om programvara
Programvaruversion: HSP-6-V5.03

##### Förfarande:

För att lämna funktionen, tryck på knappen **"PÅ/AV"**.

Kontrolldatum:2015-02-11
 

## 10.1.11. Prüfeinstellung

Kontrollinställning
Kodindata
" * "
 <span style="margin-left: 100px;">+ -</span> <span style="float: right;">OK</span>

**Uppvärmning i kontrollinställning är endast avsett för fackfolk i olika kontrolllaboratorier!**

I denna meny testas dellast / nominell last enligt normen EN 14785.

**Förfarande:**

Med knapparna "**Plus**" eller "**Minus**" ange den nödvändiga koden.

Koden ser ut som följer: **1854**

Vid tryck på knappen "**OK**" sparas inställningen.

Därefter väljs kontrollinställning Dellast eller Nominell last.

Vid tryck på knappen "**OK**" aktiveras "**START**" av respektive kontrollinställning. Använt kontrollbränsle: Domo Pellets

Typ	Skorstensdrag vid nominell värmeeffekt / dellast
HSP 6 home-WT	12 / 5 Pa

## 11. Driftstillstånd

### 11.1. Start zon 1-20 (startfas)

Startfasen inleds, om:

- den aktuella rumstemperatur underskrider börvärdestemperaturen med 1 °C
- ugnen har svalnat av till en temperatur på under 70 °C.

I "Startfasen" fylls brännarskalet en exakt definierad mängd bränsle och denna bränslemängd antänds med elektrisk tändning.

Hela "Startfasen" kan genomlöpa upp till 20 zoner. Den avslutas efter att ha uppnått en noggrant definierad temperatur på "flamtemperaturgivaren" och styrningen leder över i driftstillståndet "**uppvärmningsdrift**". Därigenom kan varaktigheten av "Startfasen" uppvisa tidsskillnader.

Om under startfasen varken flambildning sker eller den erforderliga temperaturen på "flamtemperaturgivaren" uppnås inleds en avstängning.

### 11.2. Uppvärmningsdrift

Reglering vid driftinställning **Enligt rumstemperatur:**

Efter framgångsrik avslutning av "**Startfasen**" kopplar ugnen automatiskt in driftstillståndet "**uppvärmningsdrift**". Ugnens värmeeffekt är modulärt anpassad till rumstemperatur resp. till skillnaden mellan ÄRVÄRDET för rumstemperaturen och BÖRVÄRDET för rumstemperaturen. Om skillnaden mellan ÄRVÄRDET för rumstemperaturen och BÖRVÄRDET för rumstemperaturen är stor, värmer ugnen med en högre värmeeffekt.

Ju närmare ÄRVÄRDET för rumstemperaturen är BÖRVÄRDET för rumstemperaturen, desto mer reduceras ugnens värmeeffekt.





**Funktionen för termostatbuffer är inte aktiv i driftsinställningen "Enligt rumstemperatur".**

Reglering vid driftsinställning **Inte enligt rumstemperatur:**

Efter framgångsrik avslutning av "**Startfasen**" kopplar ugnen automatiskt in driftstillståndet "**uppvärmningsdrift**". Ugnens uppvärmningseffekt anpassas till inställningen av vattenparametern. Ugnen regleras endast vid den inställda starttemperaturen, rumstemperatur har i denna driftsinställning ingen påverkan på regleringen av pelletsugnen.

Efter att ha uppnått den inställda starttemperaturen "TVL bör" kopplar ugnen till driftstillståndet "**avkylning**" och sedan till driftstillståndet "**paus**".

På displayen visas "Avkylning vattentemperatur xx °C".

### 11.3. Brännartest (brännarrengöring)

Under driftstillståndet "**Uppvärmningsdrift**" utförs i cykliska tidsintervall (t. ex. 30 min) en automatisk brännarrengöring. Varaktigheten för detta förfarande tar ca. 2 min.

### 11.4. Avkylning

Om det inställda BÖRVÄRDET för rumstemperaturen eller den inställda starttemperatur TVL uppnås eller knappen "PÅ/AV" trycks ned, så växlar driftstillståndet till "**Avkylning**". Avkylningsfasen är tidsbegränsad (varaktighet ca. 15 min). Efter avslutat driftstillstånd "**Avkylning**" kopplas utrustningen in i driftstillståndet "**Paus**" eller "**AV**".

Om det inställda BÖRVÄRDET för rumstemperaturen uppnås visar displayen "avkylning". Om ugnen på grund av den uppnådda starttemperaturen TVL bör kopplar in avkylning, visas på displayen "Avkylning vattentemperatur xx °C".

### 11.5. Ekologiskt läge

Ekologiskt läge betyder kontinuerlig drift med låg effekt, när "ÄRVÄRDET för rumstemperaturen" är större än det inställda "BÖRVÄRDET för rumstemperaturen". Det betyder, att ugnen inte stängs av, utan fortsätter att fungera med "mindre flamma". Om det inställda "BÖRVÄRDET för rumstemperaturen" trots liten flamma överskrids med mer än 2 °C överskridet, eller starttemperatur (TVL) uppnår 73 °C, då

- stängs det ekologiska läget automatiskt av och ugnen växlar till driftstillståndet "Avkylning" samt
- funktionen ekologiskt läge förblir aktiverad.

### 11.6. Paus i driftsinställningen "Enligt rumstemperatur"

Ugnen befinner sig i vänteläge. Innan ugnen åter kan kopplas in i driftstillståndet "Startzoner 1-20" från driftstillståndet "Paus", måste två startvillkor uppfyllas:

- Det inställda BÖRVÄRDET för rumstemperaturen måste underskridas med åtminstone 1,0 °C
- Den med avgastemperaturgivaren uppmätta avgastemperaturen måste understiga 70 °C
- Starttemperaturen (TVL bör) måste kylas av till den påföljande temperaturen "TVL bör" minus "TVL hysteres"

## 11.7. Paus i driftinställningen "Inte enligt rumstemperatur"

Ugnen befinner sig i vänteläge. Innan ugnen åter kan kopplas in i driftstillståndet "Startzoner 1-20" från driftstillståndet "Paus", måste två startvillkor uppfyllas:

- Starttemperaturen (TVL bör) måste kylas av till den påföljande temperaturen "TVL bör" minus "TVL hysteres"
- Den med avgastemperaturgivaren uppmätta avgastemperaturen måste understiga 70 °C

## 11.8. Avstängning




Uppträder en störning så inleds en avstängning. Komponenterna är kopplade som följer:

- Sugdragsfläkt – PÅ, matningskruv – AV och tändning – AV

## 11.9. Avkyllning

Avslutningen av avstängningen är tids- och temperaturberoende. Efter det att efter avstängningen har avslutats visas i felnumret i menyn STÖRNING vid driftstillstånd.

## 11.10. Felindikator - störning

+++ Störning +++	
	26 °C
	23 °C
	F018
<b>PÅ/AV</b>	<b>Bekräftelse</b>

Ugnen kan inte längre tas i drift självständigt. Användaren kan läsa av störningen på displayen.

Efter fackmannamässigt återställande av störningen och bekräftelse av.

Efter bekräftelse av störningsmeddelandet på betjäningseenhet kan ugnen åter tas i drift.

### Förfarande:

Vid tryck på knappen "OK" bekräftas felet. Startsidan visas.



### Anmärkning

Läs annars anvisningarna om Störningar, orsaker, återställande.

SV

## 11.11. AV

## 12. Överhettningsskydd

En säkerhetstemperaturbegränsare (STB) stänger automatiskt av ugnen vid överhettning. På manöverdisplayen visas under driftstillståndet felet F001. Vid utlösning av säkerhetstemperaturbegränsaren måste pelletsugnen kontrolleras av en fackman (servicetekniker)!

## 13. Spänningsbortfall

Styrningen förfogar över ett buffertbatteri, varigenom data kvarstår vid ett spänningsbortfall. Vid spänningsbortfall skiljer man mellan ett kortvarigt och långvarigt spänningsbortfall.

Kortvarigt spänningsbortfall – kortare än ca. 30 s:

- Ugnen återtar driften, efter det att spänningsförsörjningen har återupprättats.

Långvarigt spänningsbortfall – längre än ca. 30 s:

- Ugnen kopplas in i driftstillstånd avstängning, efter det att spänningsförsörjningen har återupprättats, och därefter i "AV".

## 14. Rengörings- och underhållsarbeten (se utrustningsbladet punkt 3 och 4)

## 15. Störningar, orsaker, återställande

Enkla drifts störningar kan du själv återställa genom följande rådgivning. För ytterligare information, vänd dig till den återförsäljare.



### VARNING

Om en störning uppträder visas det på displayen.

**Vid en störning ska nätkontakten inte dras ut omedelbart, så att de interna säkerhetsfunktionerna alltid kan avslutas fullständigt. Endast på detta sätt kan de ännu befintliga avgaserna avledas med fläkten till skorstenen. Först när utrustningen är avkyld ska nätkontakten dras ur.**

### 15.1. Störning – felkod Fxxx

Kod	Orsak:	Återställande:
F001	A. Säkerhetstemperaturbegränsaren har utlösts på grund av överhettning B. Säkring (F1) på centralenheten är defekt C. Kortsluten tändning	A. Om säkerhetstemperaturbegränsaren är utlöst - kontakta service B. Defekt säkring F1 (3,15 A) - kontakta service C. Defekt tändning - kontakta service
F002	A. Förorenad brännare B. Tom pelletstank C. Defekt tändning D. Brännaren ligger inte plant E. Defekt flamtemperaturgivare F. Igensatt fallrör / matningsskruv G. Defekt matningsmotor H. Direkt luftanslutning utifrån	A. Rengör brännare B. Rengör brännare - fyll på pelletstank C. Defekt tändning - kontakta service D. Rengör brännare - placera brännaren korrekt E. Defekt flamtemperaturgivare - kontakta service F. Inlopp för matningsskraven - rengör huset med dammsugare - rengör brännare G. Defekt matningsmotor - kontakta service H. Luftanslutning från angränsande rum eller källare
F003	A. Förorenad värmeväxlare / rökgasdrag B. För lågt inställd uppvärmningskurva C. Rumstemperaturgivare berör golv eller vägg	A. Rengöring av rökgasdrag - rengör brännare B. Rengör brännare - justera uppvärmningskurva enligt beskrivning C. Rengör brännare - placera rumstemperaturgivare frihängande
F005	A. Förorenad brännare B. Tom pelletstank C. Igensatt fallrör / matningsskruv	A. Rengör brännare B. Rengör brännare - fyll på pelletstank

SV

	D. För tätt rum – nödvändig förbränningsluft kan inte cirkulera i rummet E. Defekt avgasttemperaturgivare F. Defekt matningsmotor G. Pelletsbränslet har för lågt värmevärde	C. Inlopp för matningsskruven - rengör huset med dammsugare – rengör brännare D. Rengör brännare - se för tillräcklig förbränningsluft E. Defekt avgasttemperaturgivare - kontakta service F. Defekt matningsmotor - kontakta service G. Rengör brännare - byt till högvärdig pelletssort
F006	A. Öppna brännkammardörrarna under drift B. Dörrkontaktsbrytarens inställningsplåt befinner sig inte i korrekt position C. Kabelbrott i elkabeln till dörrkontaktsbrytaren D. Kontakt på dörrkontaktsbrytare eller på centralenheten har lossnat	A. Rengör brännare - stäng dörrar B. Rengör brännare - justera dörrkontaktsbrytarens inställningsplåt C. Kabelbrott på dörrkontaktsbrytare - kontakta service D. Kontakta service
F007	A. Defekt eller ej ansluten avgasttemperaturgivare	A. Kontakta service
F008	A. Defekt avgasttemperaturgivare	A. Kontakta service
F009	A. Anvisning: Öppna brännkammardörrar under "AV eller Paus"	A. Ingen återställning nödvändig - stäng dörrarna – fel bekräftas automatiskt
F011	A. Defekt eller ej ansluten rumstemperaturgivare	A. Kontakta service
F012	A. Kortsloten rumstemperaturgivare	A. Kontakta service
F013	A. Defekt eller ej ansluten starttemperaturgivare	A. Kontakta service
F014	A. Kortsloten starttemperaturgivare	A. Kontakta service
F015	A. Defekt sugdragsfläkt B. Strömtillledning till fläktmotor avbruten	A. Kontakta service B. Kontrollera kabeln - kontakta service
F018	A. Strömbortfall	A. Rengör brännare - bekräfta fel 018
F021	A. Förorenad brännare B. Tom pelletstank C. Igensatt fallrör / matningsskruv D. För tätt rum – nödvändig förbränningsluft kan inte cirkulera i rummet E. Defekt avgasttemperaturgivare F. Defekt matningsmotor G. Pelletsbränslet har för lågt värmevärde	A. Rengör brännare B. Rengör brännare - fyll på pelletstank C. Inlopp för matningsskruven - rengör huset med dammsugare – rengör brännare D. Rengör brännare - se för tillräcklig förbränningsluft E. Defekt avgasttemperaturgivare - kontakta service F. Defekt matningsmotor - kontakta service G. Rengör brännare - byt till högvärdig pelletssort
F022	A. Skorstensdrag för lågt B. Skorstensdrag för högt C. Förorenad brännare D. Rökrörsledning för lång (vågrät) E. Defekt avgasttemperaturgivare	A. Mätning av skorstensdrag - kontakta service B. Mätning av skorstensdrag - kontakta service C. Rengör brännare D. Ändra rökrörsledning - kontakta service E. Defekt avgasttemperaturgivare - kontakta service
F023	A. Defekt eller ej ansluten flamtemperaturgivare	A. Kontakta service

F024	A. Defekt eller ej ansluten nedre flamtemperaturgivare	A. Kontakta service
F026	A. Tom pelletstank B. Brännaren ligger inte plant C. Förorenad brännare D. Pelletsbränslet har för lågt värmevärde E. Igensatt fallrör / matningsskruv F. För tätt rum – nödvändig förbränningsluft kan inte cirkulera i rummet G. Defekt flamtemperaturgivare H. Defekt matningsmotor	A. Fyll på pelletstank B. Placera brännaren korrekt C. Kontrollera brännare / rengör brännare D. Byt till högvärdig pelletsort E. Inlopp för matningsskruv - rengör huset med dammsugare F. Sörj för tillräcklig förbränningsluft - ugn med uteluftsanslutning G. Defekt flamtemperaturgivare - kontakta service H. Defekt matningsmotor - kontakta service
F027	A. Förorenad brännare B. Brännaren ligger inte plant C. Otäta dörrar	A. Rengör brännare B. Placera brännaren korrekt C. Kontrollera tätning på dörrar
F028	A. Förorenad brännare / brännkammare B. Defekt nedre flamtemperaturgivare	A. Rengör brännare B. Kontakta service
F033	A. Innan anslutning till Wi-Fi B. Wi-Fi-nyckeln är felaktig C. Ingen IP-adress erhållen	A. Kontrollera Wi-Fi-mottagning B. Kontrollera Wi-Fi-nyckel C. Kontrollera DHCP-inställningen på routern
F034	A. Ingen internetanslutning tillgänglig	A. Kontrollera internetanslutningen
F040	A. Brännkammaren rengjordes inte inom det angivna tidsintervall	A. Rengör brännare och brännkammare rengör – i driftstillstånd "AV" måste brännkammardörrarna vara öppna. Genom asksugare ska brännaren såväl som brännkammaren rengöras noggrant. Härvid måste brännkammardörrarna vara öppna längre än en minut, så att felmeddelandet kvitteras automatiskt.
F041	A. Underhållsintervall överskridet (1000 kg)	A. Rengöring av rökgasdrag
F050	A. Tomt buffertbatteri	A. Byt ut styrningsbatteriet (CR 2032)
F060	A. Parameterfel, fabriksinställning laddas in	A. Kontakta service
F1000	A. Återstart av maskinvaran	A. Utrustningen är strömlös – informationsindikator i felminnet

SV

## 16. Allmänna anvisningar / störningar

Störning:	Orsak:	Återställande:
Pelletsugnen startar inte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Det inställda BÖRVÄRDET för rumstemperaturen är lägre än det ögonblickliga ÄRVÄRDET för rumstemperaturen</li> <li>2. Starttemperaturen är ännu för hög</li> <li>3. Avgastemperaturen är för hög</li> <li>4. Fel har uppstått</li> <li>5. Felet som har uppstått i veckoprogrammet har ingen tilldelad tidszon</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Öka BÖRVÄRDET för rumstemperaturen.</li> <li>2. Anpassa starttemperatur resp. vänta tills temperaturen har minskat.</li> <li>3. Låt utrustningen svalna</li> <li>4. Se felåterställande punkt 15.1.</li> <li>5. Anpassa veckoprogrammeringen enligt punkt 10.1.1.</li> </ol>

Displayen visar ingen indikator	1. Lös eller defekt förbindningskabel mellan betjäningseenhet och styrning 2. Justerad kontrast	1. Kontakta service 2. Ställ åter in kontrasten
Sugdragsljud	1. Aska i fläkthuset	1. Rengör askan med asksugare

## 17. Garanti

HAAS + SOHN ger köparen en garanti enligt lagstadgade bestämmelser. Den tvååriga garantitiden inleds vid tidpunkten för det faktiska överlämnandet.



Anmärkning \_\_\_\_\_

**Fakturan ska presenteras som bevis.**

I den händelse, att din utrustning uppvisar en defekt inom garantitiden kommer HAAS + SOHN att återställa (förbättra) utrustningen inom kortast möjliga tid eller alternativt byta ut det defekta objektet. Ett uppdragsupphävande / prisminskning är utesluten, för såvitt detta inte strider mot lagen. Endast av tillverkaren uttryckligen tillåtna reservdelar får användas resp. erbjudas.

Reservdelarna som är föremål för reklamation och som kunden kan byta själv tillhandahålls gratis under garantitiden. Reservdelarna tillhandahålls utan rätt till besök av servicetekniker. Om montering av reservdelarna av servicetekniker krävs av kunden ändå så blir den är avgiftsbelagd.

Förändringar av inköpsobjektet, som är anknutna till normal användning, omfattas inte av garantin. Ej genomfört eller undermåligt underhåll resp. rengöring, en på utrustningen felaktigt inställt resp. otillräckligt eller för starkt skorstensdrag, felaktigt utnyttjande, försummelser och ändringar av utrustningen, omfattas heller inte av garantin.



**VARNING** \_\_\_\_\_

Vid eventuella strukturella förändringar av ugnen liksom vid ej avsedd användning upphör resp. garantianspråk.

SV

## 18. Reservdelsbeställningar / Servicebegäranden / Reklamationer

Vänd dig alltid vid beställning av reservdelen eller för begäranden av reparationer och service såväl som vid eventuella reklamationer **direkt till den Haas+Sohn affärspartner**, från vilken utrustningen förvärvades.



Anmärkning \_\_\_\_\_

**För att din begäran ska kunna behandlas snabbt är följande data från typskylten absolut nödvändiga:**

- **Exakt typbeteckning** (modellutförande)
- **Serienummer**

Typskylten finns på ugnens baksida såväl som på framsidan av användaranvisningen. Beakta också de tekniska ritningarna och tabellerna i utrustningsbladet, där finns de riktiga beteckningarna för de nödvändiga reservdelarna.

Mått- och konstruktionsändringar, tekniska och optiska ändringar, felaktigheter, sats- och tryckfel förbehålles.

Alla dokument såsom t. ex. användaranvisning, utrustningsblad, kontrollrapporter osv. samt kontaktuppgifter finns på:

[www.haassohn.com](http://www.haassohn.com)